

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY NHẬN NỢ

Số: 04

Kèm theo Hợp đồng cho vay theo hạn mức số 2026042/CVHM/KHBB ngày 29/04/2026 và các phụ lục kèm theo (nếu có)

Chúng tôi là:	CÔNG TY TNHH MTV TM&DV NGỌC THƠM	Mã CIF:	4202353
Địa chỉ trụ sở chính:	12/14/18 Đường 49, khu phố 69, phường Hiệp Bình, Tp. HCM		
Điện thoại:	0286.2906631	Fax:	
Người đại diện:	Nguyễn Bảo Thạch	Chức vụ:	Phó giám đốc
Hợp đồng ủy quyền	01/2025/UQ-NT	Ngày:	01/04/2026

Chúng tôi đồng ý nhận nợ với Ngân hàng TMCP Ngoại thương Việt Nam – Chi nhánh Đồng Đăng Nai (sau đây gọi tắt là “Ngân hàng”) theo Hợp đồng cho vay theo hạn mức số 2026042/CVHM/KHBB ngày 29/04/2026 và các phụ lục kèm theo (nếu có) giữa chúng tôi và Ngân hàng (sau đây gọi tắt là “Hợp đồng cho vay”) với các nội dung như sau:

Số tiền vay theo Hợp đồng cho vay:	25.000.000.000 đồng Hai mươi lăm tỷ đồng.		
Số tiền đã nhận nợ/Dư nợ đến thời điểm hiện tại:	2.786.150.482 đồng Hai tỷ, bảy trăm tám mươi sáu triệu, một trăm năm mươi nghìn, bốn trăm tám mươi hai đồng.		
Số tiền nhận nợ lần này:	925.120.000 VND Bằng chữ: Chín trăm hai mươi lăm triệu, một trăm hai mươi nghìn đồng.		
Phương tiện thanh toán để giải ngân vốn cho vay:			
☒ Bằng chuyển vào tài khoản số tiền	Tên đơn vị: CÔNG TY TNHH APK TRADING Tài khoản: 1019615186 Ngân hàng: VIETCOMBANK – CN TAN SAI GON Số tiền: 925.120.000 VND		
Mục đích sử dụng vốn vay:	Thanh toán 70% theo yêu cầu đặt hàng số 11953 ngày 26/05/2026 của hợp đồng mua bán số 146 ngày 05/12/2023		
Thời hạn cho vay:	179 ngày		
Ngày giải ngân vốn cho vay:	18/06/2026	Ngày đến hạn:	14/12/2026
Lãi suất cho vay trong hạn:	☒ Cố định: 8.3%/năm ☐ Điều chỉnh:		
Lãi suất áp dụng đối với dư nợ gốc bị quá hạn:	150% Lãi suất cho vay trong hạn tại thời điểm chuyển nợ quá hạn		
Lãi suất áp dụng đối với lãi chậm trả:	10%/ năm trên số dư lãi chậm trả		
Kỳ hạn trả nợ:	Trả nợ gốc: Cuối kỳ	Trả nợ lãi:	Ngày 26 hàng tháng
Chúng tôi kèm theo:	Ủy nhiệm chi	Ngày	18/06/2026
Tài liệu chứng minh mục đích sử dụng vốn vay:	Thanh toán tiền hàng theo yêu cầu đặt hàng số 11953 ngày 26/05/2026 của hợp đồng mua bán số 146 ngày 05/12/2023	Ngày	
Số tiền chúng tôi là		Ngày	

Số tiền chúng tôi nhận nợ theo các nội dung nêu trên được Ngân hàng hạch toán ghi nợ vào tài khoản vay của chúng tôi số: tại Ngân hàng.



Chúng tôi cam kết sử dụng vốn vay đúng mục đích theo thỏa thuận với Ngân hàng; trả đầy đủ, đúng hạn nợ gốc, lãi tiền vay, phí và nghĩa vụ tài chính khác (nếu có) phù hợp với quy định tại Hợp đồng cho vay. Chúng tôi cam đoan và cam kết các thông tin, tài liệu chứng minh mục đích sử dụng vốn vay trong Giấy nhận nợ này mà chúng tôi cung cấp cho Quý Ngân hàng là chính xác, phản ánh trung thực và hợp lý tình hình hoạt động của chúng tôi. Đối với khoản giải ngân bằng phương tiện tiền mặt, chúng tôi cam kết sẽ bổ sung tài liệu chứng minh mục đích sử dụng vốn vay theo yêu cầu của Quý Ngân hàng. Việc nhận nợ theo Giấy nhận nợ này không vi phạm quy định nội bộ của chúng tôi cũng như quy định của Hợp đồng cho vay và quy định của pháp luật.

Chúng tôi cam kết (i) Nội dung của (các) bản in hóa đơn điện tử/TKHQ điện tử và/hoặc hóa đơn điện tử chuyển đổi thành hóa đơn giấy khớp đúng, toàn vẹn nội dung của (các) hóa đơn điện tử/TKHQ điện tử; (ii) sử dụng (các) hóa đơn điện tử/TKHQ điện tử này làm chứng từ chứng minh mục đích sử dụng vốn vay tại Ngân hàng, đảm bảo không trùng lặp; (iii) Chịu trách nhiệm trước pháp luật và bồi thường tổn thất, thiệt hại phát sinh cho Ngân hàng trong trường hợp thông tin hóa đơn điện tử/TKHQ điện tử không trung thực, chính xác và đầy đủ và (iv) Trả nợ cho Ngân hàng trong trường hợp Ngân hàng sau tra cứu phát hiện hóa đơn/TKHQ không hợp lệ.

Giấy nhận nợ này là một bộ phận không tách rời của Hợp đồng cho vay. Giấy nhận nợ này được lập thành 03 bản gốc, Ngân hàng giữ 02 bản gốc, Bên vay giữ 01 bản gốc, các bản gốc có giá trị pháp lý ngang nhau.

XÁC NHẬN CỦA NGÂN HÀNG
TRƯỞNG BP QLN
(Ký, ghi rõ họ tên, đóng dấu)

Hồ Chí Minh, ngày 18 tháng 06 năm 2026
NGƯỜI ĐẠI DIỆN HỢP PHÁP CỦA BÊN VAY
(Ký, ghi rõ họ tên, chức vụ, đóng dấu nếu có)



NGUYỄN BẢO THẠCH



Số:

TP. HCM, ngày 18 tháng 06 năm 2026

V/v Đề nghị giải ngân vốn vay

Kính gửi: Ngân hàng TMCP Ngoại thương Việt Nam – Chi nhánh Đồng Đồng Nai

Thực hiện quy định tại Hợp đồng cho vay theo hạn mức số **2026042/CVHM/KHBB** ngày **29/04/2026** giữa Công ty TNHH MTV TM & DV Ngọc Thơm và Ngân hàng TMCP Ngoại thương Việt Nam – Chi nhánh Đồng Đồng Nai (sau đây gọi tắt là Hợp đồng cho vay), Công ty TNHH MTV TM & DV Ngọc Thơm đề nghị Quý Ngân hàng tiến hành giải ngân vốn vay như sau:

1. Tổng số tiền đề nghị giải ngân vốn vay: 925.120.000 VNĐ (Bằng chữ: Chín trăm hai mươi lăm triệu, một trăm hai mươi nghìn đồng)

2. Ngày giải ngân vốn vay: 18/06/2026

3. Phương tiện thanh toán để giải ngân vốn cho vay:

☒ Chuyển khoản: Chuyển tiền giải ngân vốn vay vào tài khoản sau:

Đơn vị thụ hưởng	Mục đích sử dụng số tiền vay được giải ngân	Số tiền giải ngân
Tên đơn vị: CÔNG TY TNHH APK TRADING Tài khoản: 1019615186 Ngân hàng: VIETCOMBANK – CN TAN SAI GON	Thanh toán tiền hàng	925.120.000 VND
Tổng số tiền đề nghị giải ngân		925.120.000 VND

4. Tài liệu chứng minh mục đích sử dụng vốn vay: Yêu cầu đặt hàng số 11953 ngày 26/05/2026, Đề nghị thanh toán số 11953 ngày 10/06/2026.

Trường hợp giải ngân thanh toán trước cho nhà cung cấp, chúng tôi cam đoan và cam kết:

- Chưa thanh toán số tiền trên tại bất kỳ tổ chức tín dụng nào;
- Xuất trình bổ sung chứng từ liên quan (hóa đơn, hợp đồng, ...) ngay sau khi hoàn tất giao dịch nhưng không muộn hơn 30 ngày kể từ ngày giải ngân.

Chúng tôi cam đoan và cam kết các thông tin, tài liệu chứng minh mục đích sử dụng vốn vay trong văn bản đề nghị giải ngân vốn vay lần này mà chúng tôi cung cấp cho Quý Ngân hàng là chính xác, phản ánh trung thực và hợp lý tình hình hoạt động của chúng tôi. Việc đề nghị giải ngân vốn vay theo văn bản này không vi phạm quy định nội bộ của chúng tôi cũng như quy định của Hợp đồng cho vay và quy định của pháp luật.

Trân trọng.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Lưu: VT

NGƯỜI ĐẠI DIỆN HỢP PHÁP



Nguyễn Bảo Chạch

CÔNG TY TNHH MTV TM&DV NGỌC THƠM

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Đồng Nai, ngày 18 tháng 06 năm 2026

BẢNG KÊ TÀI LIỆU CHỨNG MINH MỤC ĐÍCH SỬ DỤNG VỐN VAY
Theo Giấy nhận nợ số 04 ngày 18/06/2026

Mục đích sử dụng vốn	Tên chứng từ	Số tiền giải ngân (VND)
Thanh toán 70% của yêu cầu đặt hàng số 11953	1. Yêu cầu đặt hàng số 11953 ngày 26/05/2026	925.120.000
	2. Đề nghị thanh toán số 11953 ngày 10/06/2026	
Tổng cộng		925.120.000VND

Chúng tôi cam đoan và cam kết các thông tin, tài liệu chứng minh mục đích sử dụng vốn vay mà chúng tôi cung cấp cho Quý Ngân hàng là chính xác, phản ánh trung thực và hợp lý tình hình hoạt động của chúng tôi. Đối với khoản giải ngân bằng phương tiện tiền mặt, chúng tôi cam kết sẽ bổ sung tài liệu chứng minh mục đích sử dụng vốn vay theo yêu cầu của Quý Ngân hàng.

Trân trọng.

NGƯỜI ĐẠI DIỆN HỢP PHÁP



Nguyễn Bảo Châu



Ngân hàng TMCP Ngoại thương Việt Nam
Chi nhánh Đồng Đồng Nai
Địa chỉ: Số 53A/4 Quốc lộ 1A, Phường Hồ Nai, TP
Đồng Nai
Mã VAT: 0100112437145

CHỨNG TỪ GIAO DỊCH

ỦY NHIỆM CHI - PAYMENT ODER

Ngày (Date): 18/06/2026

ĐỀ NGHỊ GHI NỢ TÀI KHOẢN (Please Debit account):

Số TK (A/c No.):

Tên TK (A/c Name): Công ty TNHH MTV TM & DV Ngọc
Thom

Địa chỉ (Address): 12/14/18 Đường 49, khu phố 69, phường Hiệp
Bình, Tp. HCM

Tại NH (with bank): VIETCOMBANK ĐỒNG ĐỒNG NAI

SỐ TIỀN (with amount)

Bằng số (In figures):

925.120.000 VND

Bằng chữ (in words):

Chín trăm hai mươi lăm triệu, một trăm hai mươi nghìn đồng

PHÍ NH (Bank charges)

Phí trong
(including)

Phí ngoài
(excluding)

& GHI CỐ TÀI KHOẢN (& Credit account):

Số TK (A/c No.): 1019615186

Tên TK (A/c Name): CÔNG TY TNHH APK TRADING

Địa chỉ (Address): Số 8 -10 Tạ Hiện, Phường Cát Lái, Thành phố
Hồ Chí Minh, Việt Nam

Tại NH (with bank): VIETCOMBANK – CN TÂN SÀI GÒN

Nội dung (details of payment):

Thanh toán 70% theo yêu cầu đặt hàng số 11953 ngày 26/05/2026 của hợp đồng mua
bán số 146 ngày 05/12/2023

KÊ TOÁN TRƯỞNG KÝ
Chief Accountant



DÀNH CHO NGÂN HÀNG (for Bank's Use only) MÃ VAT:

Thanh toán viên

Kiểm soát

Giám đốc

FORM NHB 04-06/99

Phụ lục số 1/ Appendix 1

YÊU CẦU ĐẶT HÀNG № 11953 theo hợp đồng mua bán Từ Cảng № 146

ORDER REQUEST № 11953 to sale Contract from port № 146

ngày 26 tháng 05 năm 2026

day 26 month 05 year 2026

HÀNG, SỐ LƯỢNG, GIÁ / GOODS, QUANTITY, PRICE

Đơn vị tính: Việt Nam đồng/Unit: Vietnam Dong

STT №	Sản phẩm / Products	Trọng lượng (kg) Net weight (kg)	Giá / price CFR VND/ kg	Total Amount Thành tiền VND THÀNH TIỀN TOTAL AMOUNT
1	Khoanh bắp heo có da, có xương, đông lạnh / Frozen pork hock bone in skin on	28 000	47 200	1 321 600 000
Đặt cọc / Prepayment: 30 %				396 480 000
Thanh toán đủ / Balance payment: 70 %				925 120 000
Tổng /Total				1 321 600 000
GTGT/VAT				0%
TỔNG TIỀN THANH TOÁN SẢN PHẨM/ TOTAL PAYMENT FOR THE GOODS				1 321 600 000
Giao hàng bởi bên A, tự giao hàng/delivery by Party A, Self delivery				Giao hàng bởi bên A / delivery by Party A
GTGT/VAT, %				0
Thanh toán giao hàng/Payment of delivery				0
TỔNG TIỀN THANH TOÁN/ TOTAL PAYMENT				1 321 600 000

Tổng giá trị hợp đồng là: 1 321 600 000 VND (Bằng chữ: Một tỷ ba trăm hai mươi một triệu sáu trăm ngàn đồng.)

The total contract value is: 1 321 600 000 VNĐ (By written: One billion three hundred twenty-one million six hundred thousand dong.)

ĐỊA CHỈ GIA HÀNG: Kho lạnh Viet ColdChain

DELIVERY ADDRESS: Viet ColdChain cold storage

Thời gian giao hàng: Tháng 6/2026

The time of delivery: June 2026

Chứng từ hàng hóa theo yêu cầu/Documents for the goods on request

ĐẠI DIỆN/BÊN BÁN
PARTY A

PODGORSKI
VLADIMIROVICH

ĐẠI DIỆN/BÊN MUA
PARTY B

TRẦN THỊ





CHẤY ĐỀ NGHỊ THANH TOÁN № 11953 theo hợp đồng mua bán Từ Cảng № 146
PAYMENT REQUEST № 11953 according the Sales Contract from port № 146

NGƯỜI VI: CÔNG TY TNHH APK TRADING
Name of organization: APK TRADING CO., LTD

Địa chỉ: Số 08-10 Tạ Hiện, Phường Cát Lái, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam
Address: No. 08-10 Ta Hien, Cat Lai Ward, Ho Chi Minh City, Vietnam

Ngày 10 tháng 06 năm 2026
Day 10 month 06 year 2026

Kính gửi: CÔNG TY TNHH MỘT THÀNH VIÊN THƯƠNG MẠI VÀ DỊCH VỤ NGỌC THƠM
Send to: NGOC THOM TRADING AND SERVICE COMPANY LIMITED

Họ và tên người đề nghị thanh toán: PODGORNYI EVGENII VLADIMIROVICH
Full name of the person requesting payment: PODGORNYI EVGENII VLADIMIROVICH

Địa chỉ: Số 08-10 Tạ Hiện, Phường Cát Lái, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam
Address: No. 08-10 Ta Hien, Cat Lai Ward, Ho Chi Minh City, Vietnam

Nội dung thanh toán: Thanh toán 70% theo yêu cầu đặt hàng số 11953 của hợp đồng mua bán từ Cảng số 146

Content billing: Prepayment 70% of order request No. 11953 to the Sales Contract from Port No. 146

Số tiền: 925 120 000 (Viết bằng chữ: Chín trăm hai mươi lăm triệu một trăm hai mươi ngàn đồng.)

Amount in words 925 120 000 VNĐ (By written: Nine hundred twenty-five million one hundred twenty thousand dong.)

Tên Ngân hàng/Bank: Vietcombank - Tân Sài Gòn

Chủ tài khoản/account name: CÔNG TY TNHH APK TRADING

Số tài khoản/ account number: 1019615186 VND

CIF: 21967598

SWIFT: BFTV VNVX

Người đề nghị thanh toán: PODGORNYI EVGENII VLADIMIROVICH
The person requesting payment: PODGORNYI EVGENII VLADIMIROVICH

